



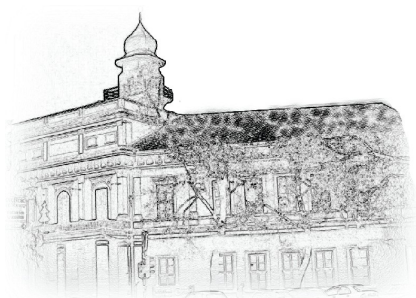
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLI.  
XLI. ÉVFOLYAM

18.09.2008.  
2008.09.18.

БРОЈ 25  
25. SZÁM



## САДРЖАЈ:

- 79./ ЛИСТА КАНДИДАТА  
ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ НА ДАН 21.09.2008.  
ГОДИНЕ.....3
- 80./ ЗАКЉУЧАК  
О ФОРМИРАЊУ ВАСПИТНИХ ГРУПА У  
УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И  
ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА У  
ШКОЛСКОЈ 2008/2009. ГОДИНИ .....7
- 81./ РЕШЕЊЕ  
О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ  
ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И  
ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА  
МЕСЕЦЕ СЕПТЕМБАР, ОКТОВАР, НОВЕМБАР И  
ДЕЦЕМБАР 2008. ГОДИНЕ .....9

## TARTALOM:

- 79./ JELÖLTEK LISTÁJA  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG  
TANÁCSZAGJAI 2008. 09. 21-ÉN TARTANDÓ  
VÁLASZTÁSAIRA .....3
- 80./ ZÁRÓHATÁROZAT  
A NEVELÉSI CSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL  
AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR - ELŐTTI  
OKTATÁSI ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN A  
2008/2009. TANÉVBEN ..... 7
- 81./ VÉGZÉS  
AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI  
OKTATÁSI- ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN  
NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2008.  
SZEPTEMBERÉRE, OKTÓBERÉRE,  
NOVEMBERÉRE ÉS DECEMBERÉRE  
VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL .9

**САДРЖАЈ:**

82./ ПРАВИЛНИК О ИЗМЕНИ ПРАВИЛНИКА О ЗВАЊИМА, ЗАНИМАЊИМА И ПЛАТАМА ЗАПОСЛЕНИХ У ОПШТИНСКОЈ УПРАВИ ОПШТИНЕ АДА .....10
--

**TARTALOM:**

82./ SZABÁLYZAT A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSBAN ALKALMAZOTTAK HIVATALI BEOSZTÁSÁRÓL, FOGLALKOZÁSÁRÓL ÉS FIZETÉSEIRŐL SZÓLÓ SZABÁLYZAT KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL .....10
---

**“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”**

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Ерика Молнар Тајти.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

**ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA**

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Molnár Tajti Erika.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

79./

На основу члана 18. ст.1. Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата Савета Месне заједнице (Служб. Лист општине Ада, бр. 22/2008) Изборна Комисија Месне заједнице Утрине на Седници 11. 09.2008. године саставила је

A Törökfalui helyi közösség Választási Bizottsága, 2008. 09.11 -én megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megválasztásának módjáról és eljárásáról és a megbízatásának megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja 22/2008) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

**ЛИСТУ КАНДИДАТА  
ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ  
ЈЕДИНИЦИ БРОЈ 26. НА ДАН  
21.09.2008. ГОДИНЕ**

**JELÖLTEK LISTÁJÁT  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG  
TANÁCSSTAGJAI 2008. 09. 21-ÉN AZ  
26.SZÁMÚ VÁLASZTÁSI EGYSÉGBEN  
TARTANDÓ VÁLASZTÁSAIRA**

I.

За кандидате за избор чланова Савета Месне заједнице Утрине у изборној јединици број 26. на дан 21. 09.2008. г. утврђени су:

A Törökfalui helyi közösség tanácsstagjainak 2008. 09.21.-én az 26. számú választási egységben tartandó választásaira, a tanácsstagjelöltek a következők:

1. АРПАД ХОРВАТ – HORVÁT ÁRPÁD 45 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Оборњача, Молски велики пут 59 – Völgypart, Moholi nagyút 59  
/адреса пребивалишта- lakcím/

2. ТИМЕА Т. МОЛНАР – MOLNÁR T. TÍMEA 31 трговац - kereskedő  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Оборњача, Петефи Шандор 15 – Völgypart, Petőfi Sándor 15  
/адреса пребивалишта- lakcím/

3. ЗОЛТАН ФАБРИК – FÁBRİK ZOLTÁN 50 радник - munkás  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Оборњача, Петефи Шандора 27 – Völgypart, Petőfi Sándor 27  
/адреса пребивалишта- lakcím/

4. АНДРЕА БАГАЊ – BAGÁNY ANDREA 31 васпитачица - óvónő  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Оборњача, Србобрански пут 19 – Völgypart, Szenttamási út 19  
/адреса пребивалишта- lakcím/

5. ИШТВАН СЕНТИ – SZENTI ISTVÁN 33 радник - munkás  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Оборњача, Петефи Шандор 43 – Völgypart, Petőfi Sándor 43  
/адреса пребивалишта- lakcím/

6. ДЕНЕШ ДАВИД – DÁVID DÉNES 27 земљорадник – földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Оборњача, Молски велики пут 6 – Völgypart, Moholi nagyút 6  
/адреса пребивалишта- lakcím/

II.

Ову листу објавити у «Службеном листу општине Ада» и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

A jelen jelölilistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység szavazóhelyén.

Број: 35/2008-3/1 Szám  
У Утрине, 11.09.2008. године  
Törökfalú, 2008.09.11-én

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник  
Нандор Фаркаш с.р. – Farkas Nandor s.k.  
Elnök

На основу члана 18. ст.1. Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата Савета Месне заједнице (Служб. Лист општине Ада, бр. 22/2008) Изборна Комисија Месне заједнице Утрине на Седници 11. 09.2008. године саставила је

A Törökfalui helyi közösség Választási Bizottsága, 2008. 09.11 -én megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megválasztásának módjáról és eljárásáról és a megbízatásának megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja 22/2008) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

**ЛИСТУ КАНДИДАТА  
ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ  
ЈЕДИНИЦИ БРОЈ 27. НА ДАН 21.09.2008.  
ГОДИНЕ**

**JELÖLTEK LISTÁJÁT  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG  
TANÁCSSTAGJAI 2008. 09. 21-ÉN AZ  
27.SZÁMÚ VÁLASZTÁSI EGYSÉGBEN  
TARTANDÓ VÁLASZTÁSAIRA**

За кандидате за избор чланова Савета Месне заједнице Утрине у изборној јединици број 27. на дан 21. 09.2008. г. утврђени су:

I.

A Törökfalui helyi közösség tanácsstagjainak 2008. 09.21.-én az 27. számú választási egységben tartandó választásaira, a tanácsstagjelöltek a következők:

1. ФЕРЕНЦ ПАП – PAPP FERENC 48 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Стеријино, Драгин Владимира 6 – Valkai sor, Dragin Vladimir 6  
/адреса пребивалишта- lakcím/

2. ЛАЈОШ ВАМОШ – VÁMOS LAJOS 54 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Стеријино, Марашала Тита 24 – Valkai sor, Titó Marsal 24  
/адреса пребивалишта- lakcím/

3. РУДОЛФ ВАРГА – VARGA RUDOLF 43 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Стеријино, Велики пут 24 – Valkai sor, Nagyút 24  
/адреса пребивалишта- lakcím/

4. ЈАНОШ мл. ЂАРМАТ – if.GYARMAT JÁNOS 23 машинбравар - géplakatos  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Стеријино, Маршала Тита 32 – Valkai sor, Titó Marsal 32  
/адреса пребивалишта- lakcím/

II.

Ову листу објавити у «Службеном листу општине Ада» и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

A jelen jelölőlistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység szavazóhelyén.

Број: 35/2008-3/1 Szám  
У Утрини, 11.09.2008. године  
Törökfalui, 2008.09.11-én

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник  
Нандор Фаркаш с.р. – Farkas Nandor s.k.  
Elnök

На основу члана 18. ст.1. Правилника о начину и поступку избора и престанку мандата Савета Месне заједнице (Служб. Лист општине Ада, бр. 22/2008) Изборна Комисија Месне заједнице Утрине на Седници 11. 09.2008. године саставила је

А Тörökfaluи helyi közösség Választási Bizottsága, 2008. 09.11 -én megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megválasztásának módjáról és eljárásáról és a megbízatásának megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja 22/2008) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

**ЛИСТУ КАНДИДАТА  
ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ  
ЈЕДИНИЦИ БРОЈ 28. НА ДАН  
21.09.2008. ГОДИНЕ**

**JELÖLTEK LISTÁJÁT  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG  
TANÁCSTAGJAI 2008. 09. 21-ÉN AZ  
28.SZÁMÚ VÁLASZTÁSI EGYSÉGBEN  
TARTANDÓ VÁLASZTÁSAIRA**

За кандидате за избор чланова Савета Месне заједнице Утрине у изборној јединици број 28. на дан 21. 09.2008. г. утврђени су:

I.

А Тörökfaluи helyi közösség tanácstagjainak 2008. 09.21.-én az 28. számú választási egységben tartandó választásaira, a tanácstagjelöltek a következők:

1. ДОРА МИКЛОШ – MIKLÓS DÓRA 29 домаћица - háztartásbeli  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Бориса Кидрича 6 – Törökfalu, Boris Kidrics 6  
/адреса пребивалишта- lakcím/

2. ФЕРЕНЦ ФЕХЕР – FEHÉR FERENC 41 радник - munkás  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Бориса Кидрича 14 – Törökfalu, Boris Kidrics 14  
/адреса пребивалишта- lakcím/

3. АГОШТОН Н. НАЂ – NAGY N. ÁGOSTON 51 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Пушкаша Вилмоша 2 – Törökfalu, Puskás Vilmos 2  
/адреса пребивалишта- lakcím/

4. ЕРИКА ГАЛ – GÁL ERIKA 34 домаћица - háztartásbeli  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Петефи Шандора 121 – Törökfalu, Petőfi Sándor 121  
/адреса пребивалишта- lakcím/

5. РУДОЛФ ст.КИШ БЕЗДАЊИ – id.KIS BEZDÁNYI RUDOLF 60 пензионер-p nyugdíjas  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Петефи Шандора 26 – Törökfalu, Petőfi Sándor 26  
/адреса пребивалишта- lakcím/

6. АРПАД ЈАНУШКО – JANUSKÓ ÁRPÁD 45 трговац - kereskedő  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Петефи Шандора 39 – Törökfalu, Petőfi Sándor 39  
/адреса пребивалишта- lakcím/

7. ТИБОР БЕРЗЕ – BERZE TIBOR 43 предузетник - vállalkozó  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Маршала Тита 1 – Törökfalu, Titó Marsal 1  
/адреса пребивалишта- lakcím/

8. АНДОР КОМЛОШ – KOMLÓS ANDOR 25 баштован - kertész  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Јожефа Атиле 12 – Törökfalv, József Attila 12  
/адреса пребивалишта- lakcím/

9. ФЕРЕНЦ ОБАЈДИН – OBAJDIN FERENC 43 предузетник - vállalkozó  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Јожефа Атиле 47 – Törökfalv, József Attila 47  
/адреса пребивалишта- lakcím/

10. ТИНДЕ ГЕРЕ – GERE TÜNDE 41 проф.разред.наставе – osztálytanító tanár  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Петефи Шандор 36 – Törökfalv, Petőfi Sándor 36  
/адреса пребивалишта- lakcím/

II.

Ову листу објавити у «Службеном листу општине Ада»  
и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

A jelen jelölőlistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység szavazóhelyén.

Број: 35/2008-3/1 Szám  
У Утрине, 11.09.2008. године  
Törökfalv, 2008.09.11-én

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ  
A TÖRÖKFALVI HELYI KÖZÖSSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник  
Нандор Фаркаш с.р. – Farkas Nandor s.k.  
Elnök

На основу члана 18. ст.1. Правилника о начину и поступку  
избора и престанку мандата Савета Месне заједнице  
(Служб. Лист општине Ада, бр. 22/2008) Изборна Комисија  
Месне заједнице Утрине на Седници 11. 09.2008. године  
саставила је

А Тörökfalvi helyi közösség Választási Bizottsága, 2008. 09.11  
-én megtartott ülésén, a Helyi közösség Tanácsa megvá-  
lasztásának módjáról és eljárásáról és a meg-bizatásának  
megszűnéséről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja  
22/2008) 18. szakaszának 1. bek.alapján, összeállította a

**ЛИСТУ КАНДИДАТА  
ЗА ИЗБОР ЧЛАНОВА САВЕТА МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ У ИЗБОРНОЈ  
ЈЕДИНИЦИ БРОЈ 29. НА ДАН 21.09.2008.  
ГОДИНЕ**

**JELÖLTEK LISTÁJÁT  
A TÖRÖKFALVI HELYI KÖZÖSSÉG  
TANÁCS TAGJAI 2008. 09. 21-ÉN AZ  
29.SZÁMÚ VÁLASZTÁSI EGYSÉGBEN  
TARTANDÓ VÁLASZTÁS AIRA**

За кандидате за избор чланова Савета Месне заједнице  
Утрине у изборној јединици број 29. на дан 21. 09.2008. г.  
утврђени су:

I.

А Тörökfalvi helyi közösség tanács tagjainak 2008. 09.21.-én  
az 29. számú választási egységben tartandó választásaira, a  
tanács tagjelöltek a következők:

1. ЈОЖЕФ БАЛОГ – BALOG JÓZSEF 50 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Бажо Јожефа 23 – Törökfalv, Bazsó József 23  
/адреса пребивалишта- lakcím/

2. ПЕТЕР ТОТ – TÓTH PÉTER 42 радник - munkás  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Кошут Лајоша 34 – Törökfalv, Kossuth Lajos 34  
/адреса пребивалишта- lakcím/

3. АТИЛА ХОРТИ - HORTI ATTILA 35 земљорадник - földműves  
/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Киш Б. Андраша 19 – Törökfalv, Kis B. András 19  
/адреса пребивалишта- lakcím/

4. ЗОЛТАН ПОША – PÓSA ZOLTÁN 39 земљорадник-földműves

/име и презиме – vezeték és utónév/ /год. живота – életkor/ /занимање – foglalkozás/

Утрине, Велики пут 32 – Törökfalu, Nagyút 32  
/адреса пребивалишта- lakcím/

II.

Ову листу објавити у «Службеном листу општине Ада»  
и истаћи на бирачком месту у Изборној јединици.

A jelen jelölőlistát közzé kell tenni Ada Község Hivatalos  
Lapjában, valamint ki kell függeszteni a választási egység  
szavazóhelyén.

Број: 35/2008-3/1 Szám  
У Утрине, 11.09.2008. године  
Törökfalu, 2008.09.11-én

ИЗБОРНА КОМИСИЈА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ  
A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZSÉG VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁGA

Председник  
Нандор Фаркаш с.р.– Farkas Nandor s.k.  
Elnök

80./

На основу члана 1. Правилника о критеријумима за већи односно мањи број деце у васпитној групи ("Службени гласник Републике Србије", бр. 1/93 и 67/94), члана 3. став 3. Одлуке о критеријумима за пријем и боравак деце у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада ("Службени лист општине Ада", број 13/94 и 10/2002), као и на основу члана 46. тачка 2. и 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007-пречишћен текст)  
Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 18.09.2008. године доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О ФОРМИРАЊУ ВАСПИТНИХ ГРУПА У  
УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И  
ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА У  
ШКОЛСКОЈ 2008/2009. ГОДИНИ**

*Члан 1.*

Прихвата се предлог Установе за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, број 406-4/2008 од 15.08.2008.г. те се у школској 2008/2009. години формирају васпитне групе према следећем:

A nevelési csoportban a kisebb, illetve nagyobb számú gyermek elhelyezésének kritériumairól szóló szabályzat (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 1/93 és 67/94 szám) 1. szakasza, az adai Čika Jova Zmaj Iskoláskor-előtti Oktatási és Nevelési Intézményben a gyermekek felvételének és tartózkodásának kritériumairól szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja 13/94 és 10/2002 szám) 3. szakaszának 3. bekezdése, valamint Ada Község Statútumának (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám - tisztázott szöveg) 46. szakaszának 2. és 8. pontja alapján  
Ada Község Községi Tanácsa a 2008. 09. 18-án tartott ülésén meghozza

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
A NEVELÉSI CSOPORTOK LÉTREHOZÁSÁRÓL  
AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR -  
ELŐTTI OKTATÁSI ÉS NEVELÉSI  
INTÉZMÉNYBEN A 2008/2009. TANÉVBEN**

*1 szakasz.*

Ada Község Községi Tanácsa elfogadja az adai Čika Jova Zmaj Iskoláskor-előtti Oktatási és Nevelési Központ 2008.08.15-i 406-4/2008 számú javaslatát, miszerint a 2008/2009. tanévben a nevelési csoportok kialakítása a következő módon történjen:

Нас.место	Објекат	Узрасна група	Бр. деце у групи	Наст. јез.
- целодневни боравак -				
Ада	Доша Андраша бб	12 до 18 мес.	13	двојез.
Ада	Доша Андраша бб	од 18 до 24 мес.	18	двојез.
Ада	Доша Андраша бб	од 24 до 36 мес.	17	двојез.
Ада	Доша Андраш бб	од 3 до 4 год.	19	мађарски
Ада	Доша Андраша бб	од 4 до 5 год.	20	мађарски
Ада	Доша Андраша бб	припремна	20	мађарски
Ада	Доша Андраша бб	од 3 до 7 год.	12	српски
Мол	М. Тита 20	од 12 до 24 мес.	9	двојезич.
Мол	М. Тита 20	од 24 до 36 мес.	18	двојезич.
Мол	М. Тита 20	припремна	18	мађарски
Мол	М. Тита 20	припремна	26	српски
	Укупно:	11	190	

- полудневни боравак -				
Ада	М.Радужкова 6	припремна	26	мађарски
Ада	М.Радужкова 6	припремна	24	мађарски
Ада	М.Радужкова 6	млађа	20	мађарски
Ада	М. Тита 31	припремна	10	српски
Ада	М. Тита 31	мешовита	18	српски
Ада	Х. Јожеф 22	припремна	17	мађарски
Ада	Х. Јожеф 22	мешовита	24	мађарски
Ада	С.Ковачевића 74	припремна	21	мађарски
Ада	С.Ковачевића 74	мешовита	18	мађарски
Ада	Д. Туцовића 13	припремна	18	мађарски
Ада	Д. Туцовића 13	мешовита	23	мађарски
Мол	Н.Радонића 17	припремна	16	српски
Мол	Н. Радонића 17	мешовита	17	српски
Мол	М. Тита 108	припремна	30	мађарски
Мол	М. Тита 108	припремна	16	мађарски
Мол	М. Тита 108	млађа	18	мађарски
Мол	ЈНА 83	припремна	20	мађарски
Утрине	Ј.Атиле бб	припремна	21	мађарски
Оборњача	М. Тита бб	припремна	8	мађарски
	укупно:	19	365	

Lakott terület:	Létesítmény:	Életkor szerinti csoport:	A gyermekek száma a csoportokban:	Tannyelv:
- egésznapos tartózkodás-				
Ada	Dósa András sz.n.	12-18 hónapos	13	kéttannyelvű
Ada	Dósa András sz.n.	18-24 hónapos	18	kéttannyelvű
Ada	Dósa András sz.n.	24-36 hónapos	17	kéttannyelvű
Ada	Dósa András sz.n.	3 - 4 éves	19	magyar
Ada	Dósa András sz.n.	4 - 5 éves	20	magyar
Ada	Dósa András sz.n.	előkészítő	20	magyar
Ada	Dósa András sz.n.	3 - 7 éves	12	szerb
Mohol	Tito Marsall 20.	12 - 24 hónapos	9	kéttannyelvű
Mohol	Tito Marsall 20.	24-36 hónapos	18	kéttannyelvű
Mohol	Tito Marsall 20.	előkészítő	18	magyar
Mohol	Tito Marsall 20.	előkészítő	26	szerb
	Összesen:	11	190	
- félnapos tartózkodás-				
Ada	M. Radujko 6.	(előkészítő)	26	magyar
Ada	M. Radujko 6.	(előkészítő)	24	magyar
Ada	M. Radujko 6.	(fiatalabb)	20	magyar
Ada	Tito Marsall 31.	(előkészítő)	10	szerb
Ada	Tito Marsall 31.	(vegyes)	18	szerb
Ada	Halász József 22.	(előkészítő)	17	magyar
Ada	Halász József 22.	(vegyes)	24	magyar
Ada	Sava Kovačević 74.	(előkészítő)	21	magyar
Ada	Sava Kovačević 74.	(vegyes)	18	magyar
Ada	D. Tucović 13	(előkészítő)	18	magyar
Ada	D. Tucović 13	(vegyes)	23	magyar
Mohol	N. Radonić 17.	(előkészítő)	16	szerb



Mohol	N. Radonić 17.	(vegyes)	17	szerb
Mohol	Tito Marsall 108.	(előkészítő)	30	magyar
Mohol	Tito Marsall 108.	(előkészítő)	16	magyar
Mohol	Tito Marsall 108.	(fiatalabb)	18	magyar
Mohol	JNH 83.	(előkészítő)	20	magyar
Törökfalu	József Attila sz. n.	(előkészítő)	21	magyar
Völgypart	Tito Marsall sz. n.	(előkészítő)	8	magyar
	Összesen:	19	365	

**Члан 2.**

Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА  
Број: 020-15-1/2008-02  
Ада, 18.09.2008. године

ПРЕДСЕДНИК,  
Билички Золтан с.р.

**2.szakasz**

A jelen záróhatározatot közzé kell tenni Ada község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA  
Szám: 020-15-1/2008-02  
Ада, 2008.09.18.

Bilicki Zoltán s. k.  
ELNÖK

81./

На основу члана 2. Правилника о мерилима за утврђивање цене услуга у дејим установама ("Службени гласник Републике Србије", број 1/93 и 6/96), као и на основу члана 46. тачка 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007-пречишћен текст)  
Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 18.09.2008. године доноси

**РЕШЕЊЕ**

**О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ  
ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И  
ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА  
МЕСЕЦЕ СЕПТЕМБАР, ОКТОВАР, НОВЕМБАР И  
ДЕЦЕМБАР 2008. ГОДИНЕ**

**Члан 1.**

Пуна економска цена боравка деце предшколског узраста у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, за месеце **септембар, октобар, новембар и децембар 2008. године** утврђује се према следећем:

**1. У ЦЕЛОДНЕВНОМ БОРАВКУ**

**241.530,00** динара по васпитној групи, односно  
**18.160,00** динара по детету.

**2. У ПОЛУДНЕВНОМ БОРАВКУ**

**127.963,00** динара по васпитној групи, односно  
**8.650,00** динара по детету.

**Члан 2.**

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА  
Број: 020-15-2/2008-02  
Ада, 18.09.2008. године

ПРЕДСЕДНИК,  
Билички Золтан с.р.

A gyermekintézményekben nyújtott szolgáltatások ára megállapításának mércéiről szóló szabályzat (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 1/93 és 6/96 számok) 2. szakasza, mint ahogyan Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám-tisztázott szöveg) 46. szakaszának 8. pontja alapján Ada Község Községi Tanácsa a 2008. 09. 18-án tartott ülésén meghozza

**VÉGZÉST**

**AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI  
OKTATÁSI- ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN  
NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2008.  
SZEPTEMBERÉRE, OKTÓBERÉRE,  
NOVEMBERÉRE ÉS DECEMBERÉRE  
VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL**

**1.szakasz**

Az Iskoláskor-előtti Oktatási- és Nevelési Intézményben való tartózkodás **2008. szeptemberére, októberére, novemberére és decemberére** vonatkozó teljes gazdasági ára a következőképpen alakul:

**1.EGÉSZNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN**

**241.530,00** dinár nevelési csoportonként, illetve  
**18.160,00** dinár gyermekenként.

**2.FÉLNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN**

**127.963,00** dinár nevelési csoportonként, illetve  
**8.650,00** dinár gyermekenként.

**II.szakasz**

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA  
Szám:020-15-2/2008-02  
Ада, 2008. 09. 18.

Bilicki Zoltán s.k.  
ELNÖK

На основу члана 9. став 3. Закона о платама у државним органима и јавним службама ("Службени гласник Републике Србије", број 34/2001), члана 4. Уредбе о коефицијентима за обрачун и исплату плата именованих и постављених лица и запослених у државним органима ("Службени гласник Републике Србије", број 44/2008 – пречишћен текст), као и на основу члана 45. и 58. Одлуке о општинској управи општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 24/2004 и 18/2006),  
Начелник општинске управе општине Ада, дана 10. 09. 2008. године, доноси

**ПРАВИЛНИК  
О ИЗМЕНИ ПРАВИЛНИКА О ЗВАЊИМА,  
ЗАНИМАЊИМА И ПЛАТАМА ЗАПОСЛЕНИХ У  
ОПШТИНСКОЈ УПРАВИ ОПШТИНЕ АДА**

*Члан 1.*

У Правилнику о звањима, занимањима и платама запослених у Општинској управи општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 4/2005 и 16/2005) члан 24. мења се и гласи:

"Коефицијенти за обрачун и исплату плата запослених у Општинској управи износе:

- 12,05 - за самосталног стручног сарадника,
- 10,77 - за вишег стручног сарадника,
- 10,45 - за стручног сарадника и преводиоца
- 9,91 - за вишег сарадника,
- 8,95 - за сарадника,
- 8,85 - за вишег референта и ВКВ радника,
- 8,74 - за референта и дактилографа,
- 8,00 - за КВ радника,
- 6,40 - за НКВ радника.

*Члан 2.*

Овај Правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада", а примењиваће се на обрачун и исплату плата почев од 01. 09. 2008. године.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ОПШТИНСКА УПРАВА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 110- 4/2008-03  
Ада, 10. 09. 2008. године

НАЧЕЛНИК,  
Ходик Нандор с.р.

Az állami szervek és a közszolgálati fizetésekről szóló törvény 9. szakaszának 3. bekezdése (SzK Hivatalos Közlönye, 34/2001 szám), a kinevezett és tisztségbehelyezett személyek, valamint az állami szervezetekben foglalkoztatott személyek fizetése elszámolásának koefficienséről és kifizetéséről szóló rendelet (SzK Hivatalos Közlönye, 44/2008 szám – tisztázott szöveg) 4. szakasza, valamint az Ada Község Közigazgatási Hivataláról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 24/2004 és 18/2006 szám) 45. és 58. szakasza alapján

Ada Község Közigazgatási Hivatalának vezetője a 2008. 09. 10-én meghozza a

**SZABÁLYZATOT  
A KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁSBAN  
ALKALMAZOTTAK HIVATALI BEOSZTÁSÁRÓL,  
FOGLALKOZÁSÁRÓL ÉS FIZETÉSEIRŐL SZÓLÓ  
SZABÁLYZAT KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

*1. szakasz*

A községi közigazgatásban alkalmazottak hivatali beosztásáról, foglalkozásáról és fizetéseiről szóló szabályzat (Ada Község Hivatalos Lapja, 4/2005 és 16/2005 szám) 24. szakasza a következőképpen módosul:

A Községi Közigazgatásban alkalmazottak fizetéseinek elszámolására és kifizetésére alkalmazandó koefficiensnek a következők:

- 12,05 – az önálló szakmunkatárs részére,
- 10,77 – a fő-szakmunkatárs részére,
- 10,45 – a szakmunkatárs és fordító részére,
- 9,91 – a főmunkatárs részére,
- 8,95 – a munkatárs részére,
- 8,85 – a fő ügykezelő és a magas szakképzett dolgozó részére,
- 8,74 – ügykezelő és gépiró részére,
- 8,00 – szakképzett dolgozó részére,
- 6,40 – szakképzetlen dolgozó részére.

*2. szakasz*

A jelen szabályzat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba, és 2008. szeptember 01-től alkalmazandó a fizetések elszámolására és kifizetésére.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÖZIGAZGATÁSI HIVATALA  
Szám: 110-4/2008-03  
Ada, 2008. 09. 10

Hodik Nándor s. k.  
ADA KKH VEZETŐJE